

**TÁMOGATÓI OKIRAT
MÁSODIK SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

A **Miniszterelnökség** (székhelye: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4., törzskönyvi azonosító szám (PIR): 775290, adószám: 15775292-2-41, képviseli: Soltész Miklós államtitkár), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**)

az **Országos Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1147 Budapest, Gyarmat u. 85/b., képviseli: Kramarenko Viktor elnök, törzskönyvi azonosító szám (PIR): 736471, adószám: 18165647-1-42), mint Kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) (a továbbiakban együttesen: **Felek**)

részére a GF/JSZF/44/6/2019 iktatószámon kiadott Támogatói okiratát, valamint annak GF/JSZF/44/8/2019 iktatószámon kiadott első számú módosítását (a továbbiakban együttesen: **támogatói okirat**) az alábbiak szerint módosítja.

I. Előzmények

I.1. Támogató a támogatói okirat alapján Kedvezményezett részére összesen **38.800.000- Ft, azaz harmincnyolcmillió-nyolcszázezer forint vissza nem térítendő költségvetési támogatást nyújtott** a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény 9. melléklet II./2. pontjában rögzítettek alapján a Kedvezményezett, mint országos nemzetiségi önkormányzat által a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 117-122. §-aiban foglalt **közfeladatai ellátása érdekében létrehozott nemzetiségi önkormányzati intézmények fenntartásához kapcsolódóan.**

I.2. Kedvezményezett – a támogatói okirat 39. pontjában megjelölt beszámolási határidő lejártát megelőzően – a jelen támogatói okirat módosítás 1. számú elválaszthatatlan mellékletét képező, 2020. július 27. napján kelt, ORÖ/2020/15/78 ügyiratszámú módosítás iránti kérelmet, majd 2020. szeptember 11. napján annak ORÖ/2020/15/78-5 ügyiratszámú kiegészítését (a továbbiakban együttesen: **Módosítási kérelem**) – nyújtott be Támogatóhoz, amelyben – figyelemmel a támogatói okirat 11. pontjára – a költségterv egyes költségteleinek átcsoportosítását kezdeményezte. Kedvezményezett Módosítási kérelmében az átcsoportosítás mértékét és szükségességét részletesen, megfelelő indoklással rögzítette. Kedvezményezett kérelméhez csatolta a módosított Pénzügyi tervet és Pénzügyi kifizetések ütemezési tervét (a továbbiakban együttesen: **módosított költségterv**) is, amely a jelen támogatói okirat módosítás 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képezi.

I.3. A szakmai területként eljáró Nemzetiségi Főosztály – a fejezeti kezelésű előirányzatokkal és a központi kezelésű előirányzatokkal kapcsolatos eljárási rendről és hatáskörökről szóló

4/2016. (III. 10.) MvM utasítás 32. §-ában foglaltaknak alapján – a NEFO/696/2 (2020) iktatószámú feljegyzésében arról nyilatkozott, miszerint a Módosítási kérelmet megvizsgálta és – tekintettel arra, hogy a támogatói okirat Módosítási kérelemnek megfelelő módosítása a támogatási célok teljesülését nem veszélyezteti, továbbá a vállalt szakmai feladatok megvalósulását elősegíti – azt szakmailag támogatja.

I.4. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Ávr.**) 65/B. § (1) bekezdése értelmében a támogatói okirat vagy a támogatási szerződés csak abban az esetben módosítható, ha a támogatott tevékenység az így módosított feltételekkel is támogatható lett volna, illetve az Ávr. 95. § (1) bekezdése alapján a támogatói okirat vagy támogatási szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására.

Fentiekre tekintettel – összhangban az Ávr. hivatkozott rendelkezéseivel – a támogatási cél megvalósítása érdekében a támogatói okirat az alábbiak szerint kerül módosításra.

II. Módosuló rendelkezések

II.1. A támogatói okirat 18. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló szövegrészek **dőlt betűvel és vastagon** szedve):

„18. A fejezeti kezelésű előirányzatokkal és a központi kezelésű előirányzatokkal kapcsolatos eljárási rendről és hatáskörökről szóló 4/2016. (III. 10.) MvM utasítás (a továbbiakban: **MvM utasítás**) 12. § (1)-(3) bekezdésében, 35. § (1) bekezdésében, valamint 1. mellékletének **60.** sorában foglaltakra tekintettel **a beszámoló szakmai és pénzügyi szempontú ellenőrzésére és elfogadására, valamint a teljesítés igazolására az egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkár jogosult.**”

II.2. A támogatói okirat 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képező költségterv helyébe a jelen módosítás 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képező módosított költségterv lép, amelyre tekintettel a továbbiakban, ahol a támogatói okirat költségtervet vagy 2. számú mellékletet említ, ott a jelen második számú módosítás elválaszthatatlan 2. számú mellékletét képező módosított költségtervet kell érteni.

III. Záró rendelkezések

III.1. A támogatói okirat jelen második számú módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal hatályban maradnak.

III.2. Jelen második számú módosítás a támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi és csak azzal együtt érvényes.

Jelen második számú módosítás – figyelemmel a támogatói okiratban foglaltakra – közlése, valamint hatályba lépése a Támogató honlapján történő közzététellel valósul meg.

A jelen második számú módosítás 3 (három) oldalon és 4 (négy) db eredeti, egymással teljes egészében megegyező tartalmú példányban készült, amelyből 3 (három) példány Támogatót, 1 (egy) példány pedig a Kedvezményezettet illeti meg.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Módosítási kérelem
2. számú melléklet: módosított költségterv

Kelt: Budapest, 2020. 2020 NOV 03, ...”

Támogató képviselőjében:


Soltész Miklós
államtitkár



Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2020. 10. 27, ...”



Hraniszláv Ljubica

főosztályvezető

Költségvetési és Intézményfelügyeleti

Főosztály

Jogi ellenőrzés:

Budapest, 2020. 10. 27, ...”


Dr. Jurenkó Szabolcs
osztályvezető



Jogi Szolgáltatási Főosztály

Вседержавное Русинське Самосправованя
Országos Ruszin Önkormányzat



Soltész Miklós
államtitkár

| | |
|--------------------------|-------------------|
| MINISZTERELNÖKSÉG | |
| Érkeztetés száma: | ME/47.318 |
| Iktatási szám: | NEFO/696/1 (2020) |
| Iktatás dátuma: | |
| Mellékletek száma: | 2020. 10. 30 |
| Ügyintéző: | |
| Irántárvitel szám: | |

Cím: 1147 Budapest, Gyarmat u. 85/b.
 Levelezési cím: 1592 Budapest, Pf. 451.
 Tel.: +36 1/468 26 36
 Tel./Fax: +36 1/220 80 05
 E-mail: ruszin.onkormanyzat@gmail.com
 Ügyiratszám: OKO/2020/15/78

Tárgy: Támogatói okirat módosítása
iránti kérelem – NEFO/28/1 (2019)

MINISZTERELNÖKSÉG

Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság

Budapest

Tisztelt Államtitkár Úr!

Az Országos Ruszin Önkormányzat 2019. évre 38.800.000 Ft anyagi támogatásban részesült a NEFO/28/1 (2019) számú Támogatói Okirat (továbbiakban: okirat) alapján az általa fenntartott intézmények működésének, közfeladataik ellátásnak, és a közfeladat ellátás fejlesztésének a finanszírozására.

Hivatkozva az okirat 39. pontjában foglaltakra kérjük az okirat 2. számú mellékletében szereplő Pénzügyi terv módosítását a mellékelt táblázatnak megfelelően az alábbi indokok alapján:

Az évközi gazdasági változások miatt az országos nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott intézmények támogatás előirányzaton belüli átcsoportosításra kerül sor:

- a működési célú támogatás előirányzata 8.377.091 Ft-tal csökken, a módosított előirányzat összege: 28.994.909,- Ft
- a felhalmozási célú támogatás előirányzata 8.377.091 Ft-tal növekszik, amelynek új összege 9.805.091,- Ft-ra módosul.

A működési célra fordítható előirányzat csökkentésére a költségvetési létszámkeretben meghatározott intézményi státuszok betöltetlensége miatti személyi juttatások és ehhez kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékok, valamint a dologi kiadások megtakarítása teremtett lehetőséget.

A közgyűlés döntésének megfelelően a működési előirányzat csökkentése biztosította a forrást a felhalmozási célú támogatás megemelésére, amely fedezetett nyújtott:

- A Hodinka Antal Ruszin Tudományos Intézet debreceni kutatóhelye második üteme költségeinek fedezetére, és így biztosítva a telephely szinterét és tárgyi feltételeit.

- 174.575,- Ft felújítási összeg került intézményi célra elszámolásra az Országos Ruszin Önkormányzat székházának felújításából, mivel az ingatlanon belül kap helyet az intézményi szintér is.

Kérjük a Támogatót, hogy szíveskedjen az okirat módosításához hozzájárulni.

Az Államtitkár Úr segítő és támogató döntését előre is köszönjük.

Budapest, 2020. július 27.

Tisztelettel:

Kramarenko Viktor
elnök



Всержавное Русинське Самосправованя
Országos Ruszin Önkormányzat



Cím: 1147 Budapest, Gyarmat u. 85/b.
Levelezési cím: 1592 Budapest, Pf. 451.
Tel.: +36 1/468 26 36
Tel./Fax: +36 1/220 80 05
E-mail: ruszin.onkormanyzat@gmail.com
Ügyiratszám: 080/2020/15/18-5...

Tárgy: Támogatói okirat módosítása
íránti kérelem – NEFO/28/1 (2019)

Soltész Miklós
államtitkár

MINISZTERELNÖKSÉG
Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság

Budapest

Tisztelt Államtitkár Úr!

Az Országos Ruszin Önkormányzat 2019. évre 38.800.000 Ft anyagi támogatásban részesült a NEFO/28/1 (2019) számú Támogatói Okirat (továbbiakban: okirat) alapján az általa fenntartott intézmények működésének, közfeladataik ellátásnak, és a közfeladat ellátás fejlesztésének a finanszírozására.

Hivatkozva az okirat 39. pontjában foglaltakra kérjük az okirat 2. számú mellékletében szereplő „Pénzügyi terv” és „Pénzügyi kifizetések ütemezési terve” megnevezésű dokumentumok módosítását a mellékelt táblázatoknak megfelelően az alábbi indokok alapján:

Az évközi gazdasági változások miatt az országos nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott intézmények támogatás előirányzaton belüli átcsoportosításra kerül sor:

- a működési célú támogatás előirányzata 8.377.091 Ft-tal csökken, a módosított előirányzat összege: 28.994.909,- Ft
- a felhalmozási célú támogatás előirányzata 8.377.091 Ft-tal növekszik, amelynek új összege 9.805.091,- Ft-ra módosul.

A működési célra fordítható előirányzat csökkentésére a költségvetési létszámkeretben meghatározott intézményi státuszok betöltetlensége miatti személyi juttatások és ehhez kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékok, valamint a dologi kiadások megtakarítása teremtett lehetőséget.

A közgyűlés döntésének megfelelően a működési előirányzat csökkentése biztosította a forrást a felhalmozási célú támogatás megemelésére, amely fedezetett nyújtott:

- A Hodinka Antal Ruszin Tudományos Intézet debreceni kutatóhelye második üteme költségeinek fedezetére, és így biztosítva a telephely szinterét és tárgyi feltételeit.
- 174.575,- Ft felújítási összeg került intézményi célra elszámolásra az Országos Ruszin Önkormányzat székházának felújításából, mivel az ingatlanon belül kap helyet az intézményi szinter is.

Kérjük a Támogatót, hogy szíveskedjen az okirat módosításához hozzájárulni.

Az Államtitkár Úr segítő és támogató döntését előre is köszönjük.

Budapest, 2020. szeptember 11.

Tisztelettel:



Kramarenko Viktor
elnök



| Szervezet neve: Országos Ruszin Önkormányzat | | | |
|---|------------|---------------------------|------------|
| Támogatás tárgya: Az országos nemzetiségi önkormányzat által fenntartott intézmények 2019. évi támogatása | | | |
| Kiadás | | | |
| | Nettó | ÁFA | Bruttó |
| 1. Személyi juttatások összesen (kölségtétel) | 0 | | 0 |
| Személyi juttatások (bérek) | | | 0 |
| Utazási napidíj költsége | | | 0 |
| Reprezentáció nettó kiadásai | | igényelhető ÁFA-ja (3.4.) | 0 |
| Egyéb személyi juttatások (megnevezéssel) | | | 0 |
| 2. Munkaadókat terhelő járulékok (kölségtétel) | | | 0 |
| 3. Dologi kiadások összesen (kölségtétel) | 0 | 0 | 0 |
| 3.1. Készletbeszerzések összesen | 0 | 0 | 0 |
| Szakmai anyagok beszerzése | | | 0 |
| Üzemeltetési anyagok beszerzése | | | 0 |
| Árubeszerzés | | | 0 |
| 3.2. Szolgáltatási kiadások összesen | 0 | 0 | 0 |
| Kommunikációs szolgáltatások | | | 0 |
| Bérleti és lízing díjak | | | 0 |
| Szállítási szolgáltatás | | | 0 |
| Közügyi díjak | | | 0 |
| Karbantartási, kijavítási szolgáltatás | | | 0 |
| Egyéb üzemeltetési szolgáltatás | | | 0 |
| Egyéb (megnevezéssel) | | | 0 |
| 3.3. Kiküldetés, utazás | 0 | 0 | 0 |
| Utazási költség (napidíj nélkül) | | | 0 |
| Szállásköltség | | | 0 |
| Reklám- és propaganda kiadások | | | 0 |
| Egyéb (megnevezéssel) | | | 0 |
| 3.4. Fentiekbe nem sorolható dologi kiadások | | 0 | 0 |
| Reprezentáció vissza nem igényelhető ÁFA-ja | | | 0 |
| Felhalmozási kiadások fordított ÁFA-ja | | | 0 |
| 4. Költségvetési törvény szerinti nyújtott működési célú támogatás | 28 994 909 | | 28 994 909 |
| 5. Felhalmozási kiadások (kölségtétel) | 0 | 0 | 0 |
| 5.1. Felújítás (ingatlan, gép, berendezés, felszerelés, jármű felújítása) | 0 | 0 | 0 |
| Ingatlanok felújítása | | | 0 |
| Informatikai eszközök felújítása | | | 0 |
| Egyéb tárgyi eszközök felújítása | | | 0 |
| Felújítási célú előzetesen felszámított ÁFA | | | 0 |
| 5.2. Beruházások | 0 | 0 | 0 |
| Immateriális javak vásárlása, létesítése | | | 0 |
| Ingatlanok, földterület vásárlása, létesítése | | | 0 |
| Gépek, berendezések, felszerelések vásárlása | | | 0 |
| Kisértékű tárgyi eszköz, szellemi termék | | | 0 |
| Járművek vásárlása | | | 0 |
| Beruházási célú előzetesen felszámított ÁFA | | | 0 |
| 6. Költségvetési törvény szerinti nyújtott felhalmozási célú támogatás | 9 805 091 | | 9 805 091 |
| Kiadás összesen (1+2+3+4+5+6): | 38 800 000 | 0 | 38 800 000 |
| Bevétel | | | |
| 7. Saját erő | | | 0 |
| 8. Egyéb bevétel (megnevezés) | | | |
| 9. Igényelt támogatás összege | | | 38 800 000 |
| Bevétel összesen (7+8+9): | | | 38 800 000 |

Kelt: 2020.09.11.



cégszerű aláírás

adatok forintban

| | Igényelt támogatás összesen* | 1. részlet | 2. részlet | 3. részlet | 4. részlet |
|---|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Felmerülő költségek* | 38 800 000 | 9 700 000 | 9 700 000 | 9 700 000 | 9 700 000 |
| Előleg** | X | X | X | X | X |
| Finanszírozási időszak | 2019.01.01-2019.12.31 | 2019.01.01-2019.12.31 | 2019.01.01-2019.12.31 | 2019.01.01-2019.12.31 | 2019.01.01-2019.12.31 |
| 1. Személyi juttatások összesen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Személyi juttatások (bérek) | 0 | | | | |
| Utazási napidíj költsége | 0 | | | | |
| Reprezentáció nettó kiadásai | 0 | | | | |
| Egyéb személyi juttatások (megnevezéssel) | 0 | | | | |
| 2. Munkaadókat terhelő járulékok | 0 | | | | |
| 3. Dologi kiadások összesen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3.1. Feljelölés szerint | 0 | | | 0 | 0 |
| Szakmai anyagok beszerzése | 0 | | | | |
| Üzemeltetési anyagok beszerzése | 0 | | | | |
| Árubeszerzés | 0 | | | | |
| 3.2. Szolgáltatások kiadásai összesen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kommunikációs szolgáltatások | 0 | | | | |
| Bérleti és lízing díjak | 0 | | | | |
| Szállítási szolgáltatás | 0 | | | | |
| Közüzem díjak | 0 | | | | |
| Karbantartási, kisjavítási szolgáltatás | 0 | | | | |
| Egyéb üzemeltetési szolgáltatás | 0 | | | | |
| Egyéb (megnevezéssel) | 0 | | | | |
| 3.3. Kiküldetés, reklám | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Utazási költség (napidíj nélkül) | 0 | | | | |
| Szállásköltség | 0 | | | | |
| Reklám- és propaganda kiadások | 0 | | | | |
| Egyéb (megnevezéssel) | 0 | | | | |
| 3.4. Fentiekbe nem sorolható dologi kiadások | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Reprezentáció vissza nem igényelhető ÁFA-ja | 0 | | | | |
| Felhalmozási kiadások fordított ÁFA-ja | 0 | | | | |
| 4. Költségvetési törvény szerint nyújtott működési célú támogatás | 28 994 909 | 9 700 000 | 0 | 9 594 909 | 9 700 000 |
| 5. Felhalmozási kiadások | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5.1. Felújítás (ingatlan, gép, berendezés, felszerelés, jármű felújítása) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ingtatlanok felújítása | 0 | | | | |
| Informatikai eszközök felújítása | 0 | | | | |
| Egyéb tárgyi eszközök felújítása | 0 | | | | |
| Felújítási célú előzetesen felszámított ÁFA | 0 | | | | |
| 5.2. Beruházások | 0 | | | 0 | 0 |
| Immateriális javak vásárlása, létesítése | 0 | | | | |
| Ingtatlanok, földterület vásárlása, létesítése | 0 | | | | |
| Gépek, berendezések, felszerelések vásárlása | 0 | | | | |
| Kisértékű tárgyi eszköz, szellemi termék | 0 | | | | |
| Járművek vásárlása | 0 | | | | |
| Beruházási célú előzetesen felszámított ÁFA | 0 | | | | |
| 6. Költségvetési törvény szerint nyújtott felhalmozási célú támogatás | 9 805 091 | | 9 700 000 | 105 091 | |
| Összesen (1+2+3+4+5+6): | 38 800 000 | 9 700 000 | 9 700 000 | 9 700 000 | 9 700 000 |

* A Miniszterelnökség által támogatott összeg

**Amennyiben az adott támogatási részletet előlegként kívánja igénybe venni, kérjük jelölje X-el a megfelelő mezőben.

A táblázat további oszlopokkal bővíthető.

Kelt: 2020.07.27.



cégszerű aláírás